



مدارسنا تتحدث لغتكم

أعزائي سكان مدينة نيويورك،

يتحدث تلاميذنا وعائلاتنا أكثر من 180 لغة. نعم، 180 لغة! بالنسبة لي، يمثل هذا الرقم النسيج الثقافي الغني لهذه المدينة، والفرص التي لا حصر لها أمامنا لرؤية العالم من وجهات نظر جديدة.

أود أن أثنى على مجلس التعليم المجتمعي (CEC) للمنطقة التعليمية 9 للقيام بذلك. في الأسبوع الماضي، عقد [مجلس التعليم المجتمعي \(CEC\) للمنطقة التعليمية 9](#) اجتماعه العام باللغة الإسبانية، مع توفير الترجمة الفورية للحضور الذين يتحدثون الإنكليزية وغيرها من اللغات. في القيام بذلك، بعث مجلس التعليم المجتمعي برسالة هامة للعديد من عائلات المنطقة التعليمية 9 التي تعتبر الإسبانية لغتها الأم مفادها: إننا نراكم. ويعني ذلك أيضاً أن المتحدثين باللغة الإنكليزية قد جربوا الشعور عندما تتم المشاركة في الاجتماع عن طريق الترجمة الشفوية. لقد أهتمتني هذه التجربة - لدرجة أننا نقوم هنا أيضاً بتغييرها في هذا العدد من نشرة (PS + You)، عن طريق إرسال النشرة الإخبارية باللغة الإسبانية مع رابط لقراءة الترجمة الإنكليزية.

لكل عائلة الحق في المشاركة في تعليم أطفالها، ولهذا السبب، فإن الخدمات اللغوية هي أولوية في جميع أنحاء منظومة المدارس العامة في مدينة نيويورك (NYCPS). إن كل مدرسة من مدارسنا لديها منسق للمساعدة اللغوية، جنباً إلى جنب مع التمويل المخصص لدعم التواصل مع جميع الأسر. في العام الدراسي الماضي، بقيادة مكتب الخدمات اللغوية، قمنا بترجمة ما يقرب من 11,000 برنامج للتعليم الفردي (IEP) إلى 51 لغة وقدمنا الترجمة الشفوية بـ 93 لغة لأكثر من 289,000 محادثة هاتفية. كما نقدم الترجمة الالشفوية للاجتماعات والفعاليات ونترجم العديد من الوثائق والمراسلات الأخرى. لذلك أقول للعائلات، اعرفوا هذه الحقيقة من فضلكم: إن مدارسنا تتحدث لغتكم! نحن نشجعكم على [زيارة موقعنا الإلكتروني](#) لمعرفة المزيد أو طلب الخدمات اللغوية.

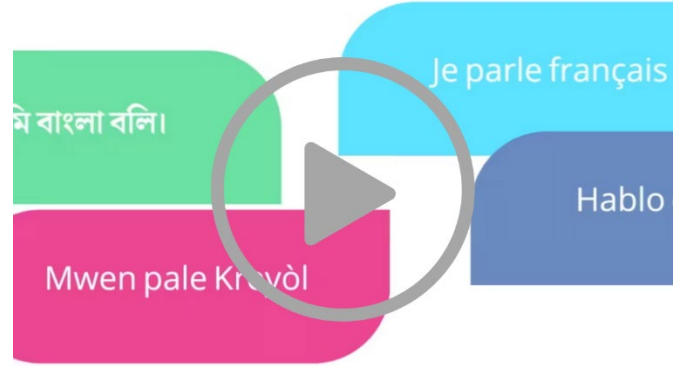
وأود أيضاً أن أسلط الضوء على جهودنا لتعزيز وتوسيع [برامجنا ثنائية اللغة](#). هذه البرامج المبتكرة - كان لدينا 557 برنامجاً منها في جميع أنحاء المدينة في العام الماضي - تقوم بتعليم التلاميذ بكل من اللغة الإنكليزية وواحدة من 12 لغة، بدءاً من البنغالية إلى كريول هايتي واليابانية والبولندية. نحن حريصون على مواصلة توسيع هذه البرامج؛ بينما يبنّي تلاميذنا مهارات التعددية اللغوية، فإنهم يكتسبون المهارات اللازمة للقيادة والنجاح في مجتمعنا المعولم.

أعتقد أن لدينا الكثير لتتعلمه من بعضنا البعض، وأن الانفتاح على وجهات النظر والثقافات واللغات الأخرى يعزز إنسانيتنا المشتركة. لقد قلّتها من قبل وسأقولها مرة أخرى: تنوع مدينتنا هو أعظم نقاط قوتنا. سوياً نحلق عالياً،

ديفيد س. بانكس/ David C. Banks

مستشار التعليم

فيديو تسليط الأضواء لدينا: متوفر باللغة العربية



تابعونا عبر الإنترنت على منصات [X](#) و [Facebook](#) و [Instagram](#) للحصول على أحدث أخبار منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS).

هذا هو [الفيديو الأسبوعي من عمدة المدينة إيريك آدمز/ Eric Adams](#). إذا كنتم مهتمين بتلقي التحديثات مباشرة من مكتب العمدة، [يرجى النقر هنا](#).

ملحوظة لجميع عائلات منظومة المدارس العامة في مدينة نيويورك (NYCPS): إذا كنتم لم تعودوا ترغبون في استلام رسائل البريد الإلكتروني من نشرة (PS+You)، [يرجى إلغاء الاشتراك](#).